



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/38
14 January 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ВО ИСПОЛНЕНИЕ ПУНКТА 4 РЕЗОЛЮЦИИ 947 (1994) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

І. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий предварительный доклад представляется во исполнение пункта 4 резолюции 947 (1994) Совета Безопасности от 30 сентября 1994 года, в котором Совет просил меня не позднее 20 января 1995 года доложить о ходе осуществления плана Организации Объединенных Наций по поддержанию мира для Республики Хорватии и всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, учитывая при этом позицию хорватского правительства, и постановил пересмотреть мандат Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в свете этого доклада.

2. План Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (S/23280, приложение III) характеризуется как операция по поддержанию мира "на временной основе в целях создания условий мира и обеспечения безопасности, необходимых для проведения переговоров об общем урегулировании югославского кризиса, [которая] не будет предрешать исхода таких переговоров". В плане предусматривалось, что районы, охраняемые Организацией Объединенных Наций (РОООН), будут демилитаризованы, что всем лицам, проживающим в них, будет обеспечена защита от угрозы вооруженного нападения, что права человека меньшинств в РОООН будут защищаться и что СООНО будут оказывать содействие, в случае необходимости, гуманитарным учреждениям Организации Объединенных Наций в возвращении в свои дома в РОООН всех перемещенных лиц, которые того пожелают.

3. Я подробно информировал Совет Безопасности о состоянии осуществления различных элементов плана по поддержанию мира и о трудностях, с которыми сталкивались СООНО при выполнении своего мандата (см., в частности, S/25777, S/26470, S/1994/300 и S/1994/1067). В каждом из этих докладов я откровенно говорил о неспособности СООНО выполнить некоторые элементы плана по поддержанию мира, а также последующие мандаты Совета Безопасности, например те, которые касаются "розовых зон" (резолюция 762 (1992) Совета Безопасности) и установления контроля за границами РОООН в тех случаях, когда они совпадают с международными границами Республики Хорватии (резолюция 769 (1992) Совета Безопасности). Перед каждым возобновлением мандата СООНО я сталкивался с выбором либо рекомендовать отвод Сил, учитывая отсутствие

95-01216.R 150195 150195

/...

надлежащего сотрудничества сторон, либо рекомендовать продолжение операций Сил на том основании, что их присутствие имеет важное значение для предотвращения возобновления

крупномасштабных военных действий. В каждом из этих случаев Совет Безопасности принимал решения в пользу продолжения присутствия.

4. 12 января 1995 года я получил письмо от президента Республики Хорватии д-ра Франьо Туджмана, информирующее меня о решении его правительства не соглашаться на дальнейшее продление мандата СООНО после 31 марта 1995 года, т.е. истечения срока настоящего мандата. В своем письме президент Туджман заявил, что "весь опыт Хорватии в течение последних двух лет" вынудил его прийти к заключению о том, "что, хотя СООНО и играют важную роль в прекращении насилия и крупномасштабных конфликтов в Хорватии, неоспоримым фактом является то, что нынешний характер миссии СООНО не обеспечивает условий, необходимых для установления прочного мира и порядка в Республике Хорватии, суверенном государстве - члене Организации Объединенных Наций". Я немедленно представил это письмо Совету Безопасности для рассмотрения (S/1995/28, приложение).

5. Моя первая реакция на это письмо состояла в том, что я выразил глубокое сожаление по поводу решения хорватского правительства, поскольку я твердо убежден в том, что Организация Объединенных Наций сыграла решающую роль в прекращении жестокой войны на хорватской земле три года тому назад и что с тех пор СООНО помогают предотвратить возобновление военных действий. Хотя и осознавая разочарование хорватского народа по поводу того, что окончательное политическое урегулирование до сих пор ускользало от нас, я напомнил о том, что неустанные усилия международного сообщества привели к видимому прогрессу. (В последующих пунктах представляется возможным изложить эти успехи более подробно.) Я также выразил свою серьезную обеспокоенность по поводу риска возобновления военных действий, если миротворцы Организации Объединенных Наций будут выведены из Хорватии. Поэтому я отметил, что международному сообществу необходимо продолжать диалог с правительством Республики Хорватии по вопросам, поднятым в письме президента Туджмана.

6. В 1994 году двумя крупными многообещающими событиями в Хорватии явились Соглашение о прекращении огня от 29 марта и Экономическое соглашение, заключенное между правительством Хорватии и сербскими местными властями 2 декабря (см. S/1994/1375, приложение). Поскольку прекращение огня в целом соблюдалось, создался климат, способствующий переговорам, проводимым под эгидой Международной конференции по бывшей Югославии (МКБЮ), а также проведению последующих мер, предпринимаемых СООНО. Экономическое соглашение открыло ряд областей для возможного взаимовыгодного сотрудничества для народа в Хорватии, как внутри, так и за пределами РОООН, и могло бы способствовать установлению доверия, необходимого для дальнейших обсуждений, касающихся политических вопросов.

II. ПРЕКРАЩЕНИЕ ОГНЯ

7. Основная деятельность СООНО в Хорватии по-прежнему заключалась в наблюдении и контроле за выполнением Соглашения о прекращении огня от 29 марта 1994 года, представляющего собой важный шаг на пути к ослаблению напряженности, нормализации жизни в ранее небезопасных районах и созданию условий для принятия экономических мер по укреплению доверия, ведущих к политическому диалогу.

8. За рассматриваемый в настоящем докладе период Соглашение о прекращении огня ставилось под угрозу срыва в ряде не связанных между собой событий. Неожиданный приток примерно 30 000 беженцев в северный сектор из района Велика-Кладуши в Боснии и Герцеговине создал проблемы в плане обеспечения безопасности и поставил СООНО перед задачей оказания материально-технической поддержки и поддержки живой силой гуманитарной деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

/...

После того как аэродром в Удбине был использован для воздушных нападений на цели в безопасном районе Бихача и вблизи Цазина в более широком Бихачском анклав и Организация Североатлантического договора (НАТО) предприняла затем воздушные действия для выведения из строя этого аэродрома 21 ноября 1994 года и радиолокационной установки в Дворе 23 ноября 1994 года, резко возросла напряженность во всех РОООН, особенно в северном и южном секторах. Начиная с ноября обстановка вновь стала нестабильной из-за конфликта в Бихачском районе, в котором участвовали силы хорватских и боснийских сербов, а также из-за военных действий, предпринятых хорватской стороной в районе Ливно вблизи южного сектора РОООН.

9. На протяжении всего этого периода обе стороны продолжали ужесточать ограничения на свободу передвижения СООНО, при этом желание сотрудничать друг с другом значительно ослабло. Кроме того, число нарушений Соглашения о прекращении огня увеличилось с 70 по состоянию на 1 октября 1994 года (из которых 20 было совершено хорватской стороной и 50 – сербской стороной) до 129 по состоянию на 11 января 1995 года (из которых 50 было совершено хорватской стороной и 79 – сербской стороной). Хотя обе стороны совершили неприемлемо большое число нарушений, СООНО были особенно обеспокоены рядом серьезных нарушений, совершенных сербской стороной с применением тяжелого оружия. Кроме того, в РОООН значительно увеличилось число случаев вооруженного захвата автотранспортных средств СООНО. За период с октября в северном и южном секторах было похищено 24 автотранспортных средства. Непринятие местными сербскими властями мер для обуздания этих проявлений незаконности значительно ослабило способность СООНО выполнять свой мандат.

10. Несмотря на эти серьезные срывы в выполнении Соглашения о прекращении огня, оно по-прежнему действует, и число нарушений и ограничений на свободу передвижения СООНО медленно сокращается. Предпринимаемые СООНО усилия по наблюдению за выполнением Соглашения о прекращении огня сыграли важнейшую роль в создании условий, способствующих прогрессу на пути к принятию экономических мер по укреплению доверия.

III. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ И ЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

11. В моем докладе от 17 сентября 1994 года (S/1994/1067) я сообщил Совету о том, что, несмотря на напряженные усилия, предпринятые участниками переговоров в рамках МКБЮ и моим Специальным представителем, не удалось начать прямые переговоры по каким-либо конкретным экономическим мерам в области укрепления доверия. После отмены планировавшихся на июнь экономических переговоров в Плитвице хорватское правительство отказывалось проводить переговоры по экономическим вопросам отдельно от переговоров о политическом урегулировании, тогда как сербская сторона не желала вести переговоры о политическом урегулировании, не приняв сначала решений по экономическим мерам. В то время как участники переговоров в рамках МКБЮ продолжали предпринимать активные и настойчивые усилия в Загребе, Белграде и Книне в целях возобновления экономических переговоров, СООНО по-прежнему занимались, в координации с МКБЮ, осуществлением местных экономических инициатив, особенно в разделительной зоне и вокруг нее. Была проделана значительная подготовительная работа по восстановлению водоснабжения в южном и западном секторах и оживлению коммерческой предпринимательской деятельности в северном секторе. Однако каждый раз, когда местным сербским властям в секторах представлялись конкретные предложения, они их блокировали, запрашивая разрешение из Книна.

12. После подписания Экономического соглашения от 2 декабря 1994 года (см. S/1994/1375, приложение) СООНО приняли участие в ряде совещаний с участием обеих сторон, которые были посвящены четкому определению первоочередных задач и согласованию условий их осуществления. Хорватское правительство публично заявило, что его непосредственной первоочередной задачей

является открытие того участка автомобильной дороги Загреб–Белград, который проходит через западный и восточный секторы РОООН; железных дорог Загреб–Липовац и Загреб–Сплит; и Адриатического нефтепровода. 21 декабря 1994 года автомобильная дорога Загреб–Белград была открыта в западном и восточном секторах. Гражданская полиция Организации Объединенных Наций (ЮНСИВПОЛ) учредила Группу по автомобильной дороге из 150 наблюдателей для патрулирования этой дороги совместно с наблюдателями Миссии по наблюдению Европейского союза в районах, находящихся под хорватским контролем. Военный персонал СООНО обеспечивал охрану автомобильной дороги на территории западного сектора. Инженеры СООНО произвели мелкие ремонтные работы для обеспечения безопасности дорожного движения. Хотя первоначально автомобильная дорога была открыта лишь в дневное время, по ней ежедневно проезжали сотни автомобилей, в том числе небольшое число хорватских сербов, совершавших поездки между западным и восточным участками РОООН. По состоянию на 6 января автомобильная дорога была открыта круглосуточно, причем по ней ежедневно проезжало примерно 2000 автомобилей. К 11 января 1995 года этой дорогой воспользовалось более 35 000 автомобилей.

13. Открытие автомобильной дороги вызвало беспокойство по поводу поддержания режимов санкций, введенных в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 713 (1991), 757 (1992), 787 (1992), 820 (1993) и 942 (1994). В письмах Сопредседателей Координационного комитета МКБЮ, препровождавших Экономическое соглашение, указывалось, с согласия сербов, что СООНО "не разрешается на данном этапе пропускать через РОООН товары, которые перевозятся либо с территории Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) или с территории, контролируемой боснийскими сербами, либо на эти территории ...". В целях сохранения достигнутого на данный момент прогресса и скорейшего открытия автомобильной дороги мой Специальный представитель договорился с Международным координатором санкций о том, что Миссия по содействию осуществлению санкций в Хорватии разместит своих наблюдателей в контрольно-пропускном пункте СООНО в разделительной зоне в восточном секторе и что СООНО будут следовать рекомендациям наблюдателей Миссии по содействию осуществлению санкций при предотвращении провоза по автомобильной дороге неразрешенных товаров. СООНО согласились также следить за теми хорватскими автомобилями, которые могут попытаться выехать с автомобильной дороги в западном секторе, и за перевозкой товаров по мосту через реку Сава на международной границе с Боснией и Герцеговиной в западном секторе и сообщать о таких случаях.

14. Функционирование без инцидентов автострады в первые три недели позволило отремонтировать и вернуть стороне хорватских сербов, начиная с 17 января 1995 года, генераторные опоры Обровацкой гидроэлектростанции, которая находилась под контролем хорватских властей на протяжении четырех лет. Это также создало стимул для проведения деятельности по другим приоритетным областям Экономического соглашения, в частности открытие Адриатического нефтепровода, который проходит через северный сектор. На заседаниях технических экспертов обеих сторон 25 декабря и 5 и 11 января были устранены разногласия, касавшиеся условий его эксплуатации, и началось проведение технических инспекций. В то время, как МКБЮ проводила переговоры о создании совместной коммерческой нефтяной компании, СООНО осуществляли контроль за разминированием головных насосных станций, обеспечивали их безопасность и предоставляли консультации по инженерным вопросам. Запланировано, что трубопровод будет вновь открыт 23 января.

15. Что касается проектов водо- и энергоснабжения, предусмотренных в Экономическом соглашении, то, несмотря на тот факт, что местное сербское руководство в Книне не смогло принять участия в первом запланированном заседании Центральной комиссии в Сплите 5 января, технические эксперты договорились как можно скорее начать работу по ремонту и разминированию. 9 января инженеры СООНО начали тщательную инспекцию четырех объектов водоснабжения в северном, южном и западном секторах. Предварительные инспекции СООНО

свидетельствуют о том, что по крайней мере 2 из 13 проектов водо- и энергоснабжения, перечисленных в Экономическом соглашении, могут быть технически завершены в течение двух месяцев в зависимости от объема требующегося разминирования, количества выпавшего снега и наличия надлежащих адекватных финансовых ресурсов. Первый этап этих ремонтных работ мог бы быть закончен к 24 февраля. В случае оперативного завершения этих проектов прибрежные города в Далмации, включая Задар и Биоград, которые не получали достаточного количества воды на протяжении четырех лет, могли бы получить воду до начала лета. Кроме того, водо- и энергоснабжение способствовало бы восстановлению относительно нормальных экономических условий в обширных районах, разрушенных войной.

16. Сербские инженеры начали 11 января инспекцию железнодорожной линии Загреб-Липовац. Предварительные инспекции должны быть завершены 16 января, и в этот день группа экспертов должна встретиться и принять решение о графике ремонтных работ. Открытие этой железной дороги, а также железной дороги Загреб-Сплит могло бы резко улучшить основную инфраструктуру для экономического обмена как одной, так и другой стороны.

17. Очевидно, что успешное осуществление Экономического соглашения зависит от наличия у сторон соответствующей воли и от способности международного сообщества предоставить ресурсы и помощь для реализации проектов. СООНО не располагают ни ресурсами, ни мандатом для оказания сторонам финансовой помощи в связи с проведением носящего сложный характер и, возможно, дорогостоящего экономического восстановления. Также маловероятно, что чрезвычайно слабая экономика в РОООН могла бы обеспечить покрытие расходов, связанных со многими экономическими проектами. Совет Безопасности, возможно, пожелает одобрить это Экономическое соглашение, отметить необходимость надлежащей международной финансовой поддержки и обратиться к двусторонним и международным донорам. Без соответствующих ресурсов может произойти эрозия потенциально благотворного воздействия Экономического соглашения на общее политическое урегулирование.

IV. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПЕРЕГОВОРЫ

18. Одновременно с проведением переговоров по экономическим вопросам Сопредседатели и два участника переговоров от МКБЮ, вместе с послами Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки в Хорватии, разрабатывают план политического урегулирования конфликта между хорватским правительством и местными сербскими властями в РОООН. Выражается надежда на то, что, несмотря на недавнее решение хорватского правительства, прогресс, достигнутый в результате проведения переговоров и осуществления Экономического соглашения, будет содействовать созданию доверия и способствовать возобновлению переговоров по мирному урегулированию конфликта.

V. ПЕРЕМЕЩЕННЫЕ ЛИЦА И МЕРОПРИЯТИЯ В ГУМАНИТАРНОЙ ОБЛАСТИ

19. В пункте 13 резолюции 947 (1994) Совет Безопасности настоятельно призвал как можно скорее начать осуществление экспериментального проекта, касающегося возвращения перемещенных лиц в зоне разъединения или вблизи нее. Благодаря тому, что прекращение огня продолжает сохраняться, положение в области безопасности вдоль некоторых районов зоны разъединения и внутри них улучшилось настолько, что некоторые перемещенные лица по своей собственной инициативе смогли вернуться в свои дома. С октября 1994 года УВКБ оказало материальную помощь примерно 340 семьям для того, чтобы они заново обосновались в двух деревнях вблизи зоны разъединения в жупании Шибеник и в одной из деревень в жупании Задар. Это делалось в тесном сотрудничестве с хорватскими властями. Аналогичным образом помощь оказывается в целях

реинтеграции возвращающихся в двух деревнях на сербской стороне в общинах Бенковаца, прилежащих к зоне разъединения. Ведется окончательная доработка планов для оказания, как только это позволит ситуация в области безопасности, помощи для возвращения перемещенных лиц в некоторые деревни, расположенные внутри зоны разъединения в Южном секторе. На хорватской стороне особое внимание уделяется глубинным районам Задар и Шибеник, куда, как ожидается, в скором времени вернутся еще 4000 перемещенных лиц.

20. УВКБ совместно с СООНО будет продолжать оказывать помощь и играть каталитическую роль в целях мобилизации помощи от других организаций и координации их усилий для облегчения добровольного возвращения, где оно возможно, в соответствии с гуманитарными принципами. Несмотря на настойчивые призывы правительства Хорватии, крупномасштабные возвращения в ближайшем будущем в районы внутри РОООН маловероятны, если только не будет достигнут существенный прогресс как в отношении экономического соглашения, так и в отношении политического диалога, ведущего к политическому урегулированию. Международному гуманитарному праву и практике противоречило бы поощрение со стороны СООНО возвращения в районы, которые продолжают быть небезопасными ввиду неприемлемого уровня враждебности и неприемлемо большого количества оставшихся мин и в которых нельзя адекватным образом гарантировать соблюдение прав человека.

21. СООНО продолжают выполнять поставленные перед ними задачи в гуманитарной области, включая помощь УВКБ и другим учреждениям в транспортировке гуманитарной помощи и ее распределении, защиту меньшинств в РОООН и разработку гуманитарных мер по укреплению доверия. В северном секторе дополнительно 30 000 беженцев из анклава Бихач в Боснии и Герцеговине, бежавшим в этот сектор в августе 1994 года, оказывалась помощь до того времени, пока большинство из них не вернулось в конце декабря в Велику-Кладушу.

22. СООНО также поддерживали постоянный диалог с организациями беженцев и перемещенных лиц. В ответ на их просьбы и несмотря на то, что местные сербские власти в последнюю минуту отказались сотрудничать, СООНО организовали посещение 700 хорватами кладбищ в зоне разъединения в РОООН южного сектора в День Всех Святых 1 ноября. Подобные посещения были проведены впервые за три года.

23. Хотя со стороны правительства Хорватии поступают просьбы о выводе управляемых Хорватией частей западного сектора из состава этого РОООН, результаты наблюдения СООНО показывают, что условия безопасности и непреследования сербского меньшинства в полном объеме еще не выполняются.

VI. МЕРОПРИЯТИЯ СООНО В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

24. Хотя телепрограммы СООНО передаются дважды в неделю национальными телестанциями в Боснии и Герцеговине, Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) и бывшей югославской Республике Македонии, хорватские власти, занимающиеся вопросами телевидения, проявляют нежелание предоставлять СООНО регулярное время для передач. Продолжают выпускаться на хорватском языке публикации, плакаты и брошюры, посвященные СООНО и Организации Объединенных Наций, и по-прежнему распространяется ежемесячная газета как на английском, так и на хорватском языках. Постоянно готовятся записанные заранее радиопрограммы для передачи местными станциями в Хорватии. Вместе с тем, несмотря на однозначное одобрение Советом Безопасности в пункте 1 его резолюции 947 (1994) планов СООНО создать свою собственную радиостанцию и несмотря на неоднократные просьбы к правительству на различных уровнях, правительство Хорватии пока еще не выдало СООНО

лицензию на радиовещание и не выделило для них необходимые частоты FM. (СООНО сталкиваются с аналогичной ситуацией в отношении Боснии и Герцеговины.)

VII. ЗАТРУДНЕНИЯ С СОГЛАШЕНИЕМ О СТАТУСЕ СИЛ

25. В пункте 10 резолюции 947 (1994) Совет Безопасности выразил свою озабоченность по поводу того, что соглашение о статусе сил еще не заключено, в частности Республикой Хорватией с СООНО, и призвал ее заключить такое соглашение без промедления. Несмотря на обещание, данное президентом Туджманом членам Совета Безопасности в сентябре, в этом вопросе не достигнуто никакого прогресса. 21 октября СООНО представили правительству Хорватии окончательный проект соглашения о статусе сил и предприняли настойчивые усилия, с тем чтобы вновь открыть переговоры относительно его заключения. В ответ правительство вновь подняло вопросы, которые, как считали СООНО, были решены в ходе ранее состоявшихся переговоров.

VIII. ЗАМЕЧАНИЯ

26. Как известно членам Совета Безопасности, в моем докладе от 17 сентября 1994 года (S/1994/1067) я отметил, что, несмотря на имевшую ранее место неспособность СООНО выполнить важные положения своего мандата в рамках плана Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Хорватии, успешная реализация Соглашения о прекращении огня от 29 марта 1994 года повысила возможности достижения прогресса. Благодаря Соглашению резко сократилось число жертв войны и были созданы условия для все большей нормализации жизни, что, как показывает опыт, является необходимой предпосылкой укрепления доверия и политического примирения.

27. Заключение 2 декабря 1994 года Экономического соглашения и оперативное открытие автострады Загреб-Липовац, по которой до настоящего времени ежедневно в условиях безопасности проходит до 2000 автомобилей, явились позитивными шагами по пути дальнейшего прогресса и укрепления доверия. По мере того как для рядовых граждан перемещение через территорию, занимаемую другой стороной, становится обычным явлением, постепенно должны улучшиться и условия для активизации сотрудничества, политического диалога и урегулирования конфликта.

28. В отличие от этих позитивных событий, в размещении международных наблюдателей на международных границах Хорватии с Боснией и Герцеговиной и Сербией не достигнуто никакого прогресса. По причинам, приведенным в моих докладах Совету Безопасности от 16 марта 1994 года (S/1994/300) и 17 сентября 1994 года (S/1994/1067), СООНО будут не в состоянии разместить наблюдателей на этих границах в соответствии с резолюциями 762 (1992), 769 (1992) и 838 (1993), если позиция местных сербов не претерпит значительного изменения и если, применительно к резолюции 838 (1993), в распоряжение СООНО не будут предоставлены существенные дополнительные ресурсы.

29. Пока слишком рано предсказывать последствия для сербского населения в РОООН решения правительства Хорватии не соглашаться на продление нынешнего мандата СООНО на период после марта 1995 года. Однако меня беспокоит то, что применяющийся до сих пор трехэтапный подход, предусматривающий прекращение военных действий, нормализацию экономической жизни и проведение политических переговоров, возможно, более не рассматривается им в качестве жизнеспособного варианта. В любом случае политическая приверженность всех основных руководителей сербской стороны осуществлению Экономического соглашения в полном объеме не всегда была очевидной. Я буду внимательно следить за развитием событий, связанных с его

осуществлением в предстоящие недели, и привлекать внимание Совета к любым серьезным изменениям в ситуации.

30. В своем докладе Совету Безопасности от 17 сентября 1994 года (S/1994/1067) я заявил, что у меня нет никакого желания рекомендовать продление той или иной операции по поддержанию мира на неопределенный срок, если она, по общему признанию, неспособна выполнить свой мандат и если ее присутствие способствует лишь поддержанию неудовлетворительного статус-кво. Я отметил крайне важное значение для способности СООНО осуществлять свой мандат наличия соответствующей воли у сторон. Однако за прошедшие четыре месяца круг основных задач СООНО при сотрудничестве сторон вышел за рамки обеспечения соблюдения Соглашения о прекращении огня и стал охватывать осуществление Экономического соглашения и содействие началу диалога в духе сотрудничества между сторонами. Достойно сожаления то, что возможности для достижения успеха в этом процессе не были выявлены в полной мере до того, как правительство Хорватии приняло решение о прекращении своей поддержки дальнейшей роли СООНО.

31. Я надеюсь, что правительство Хорватии пересмотрит свою позицию до истечения срока действия нынешнего мандата СООНО. Однако, если этого не произойдет, я детально проанализирую практические и финансовые последствия вывода СООНО из Республики Хорватии. В этом контексте я должен буду также рассмотреть вопрос о целесообразности сохранения штаба сил по поддержанию мира и их базы материально-технического обеспечения в столице страны, в которой более не действует мандат или нет присутствия войск. Я проведу с членами Совета Безопасности тщательные консультации по имеющимся в наличии вариантам.

32. Я хотел бы подчеркнуть, что в этой связи меня больше всего беспокоит то, что вывод СООНО в значительной степени повысит вероятность возобновления военных действий. Сколько бы раз правительство Хорватии ни заявляло о своей приверженности "мирной реинтеграции своих оккупированных территорий" и ни просило о том, что его решение не следует неправильно истолковывать, я опасаюсь, что вывод СООНО, вероятно, привел бы к возобновлению войны. Учитывая количество оружия, накопившегося в регионе, несмотря на эмбарго на его поставки, этот конфликт был бы еще более разрушительным, чем тот, который свирепствовал в 1991–1992 годах. В прошлом я рассматривал вариант, связанный с тем, чтобы рекомендовать Совету Безопасности вывести Силы ввиду трудностей, препятствующих осуществлению их мандата, но отклонил этот вариант в силу как раз той обеспокоенности, о которой говорится выше.

33. Теперь, когда правительство Хорватии выступило с предложением о прекращении мандата СООНО, я должен вновь заявить о своей убежденности в том, что кардинальное решение проблемы в Хорватии можно искать только на путях политического диалога. Организация Объединенных Наций постоянно указывает на то, что первостепенную ответственность за достижение такого решения несут сами стороны и что они должны предпринять необходимые шаги к примирению. Главная задача СООНО заключается в том, чтобы поддерживать мир и тем самым облегчать процесс примирения. Иными словами, речь идет о средстве достижения цели, а не о самоцели. Как лучше всего можно достичь целей, преследуемых международным сообществом, в случае, если СООНО должны быть выведены, призван определить Совет Безопасности.
